



Cieszyńska Kraina

- tuż za miastem

The Land of Cieszyn
- just beyond the city



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie." Publikacja opracowana przez LGD „Cieszyńska Kraina”
Publikacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach osi 4 – LEADER Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.
Instytucja Zarządzająca PROW 2007-2013 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi



Beskidzki krajobraz, zabytki architektury i atmosfera jak u Pana Boga za piecem, tak krótko można scharakteryzować to miejsce. Osiem podbeskidzkich gmin: Brenna, Chybie, Dębowiec, Goleszów, Hażlach, Skoczów, Strumień i Zebrzydowice tworzą wyjątkowo urokliwy zakątek, który stanowi obszar LGD “Cieszyńska Kraina”.



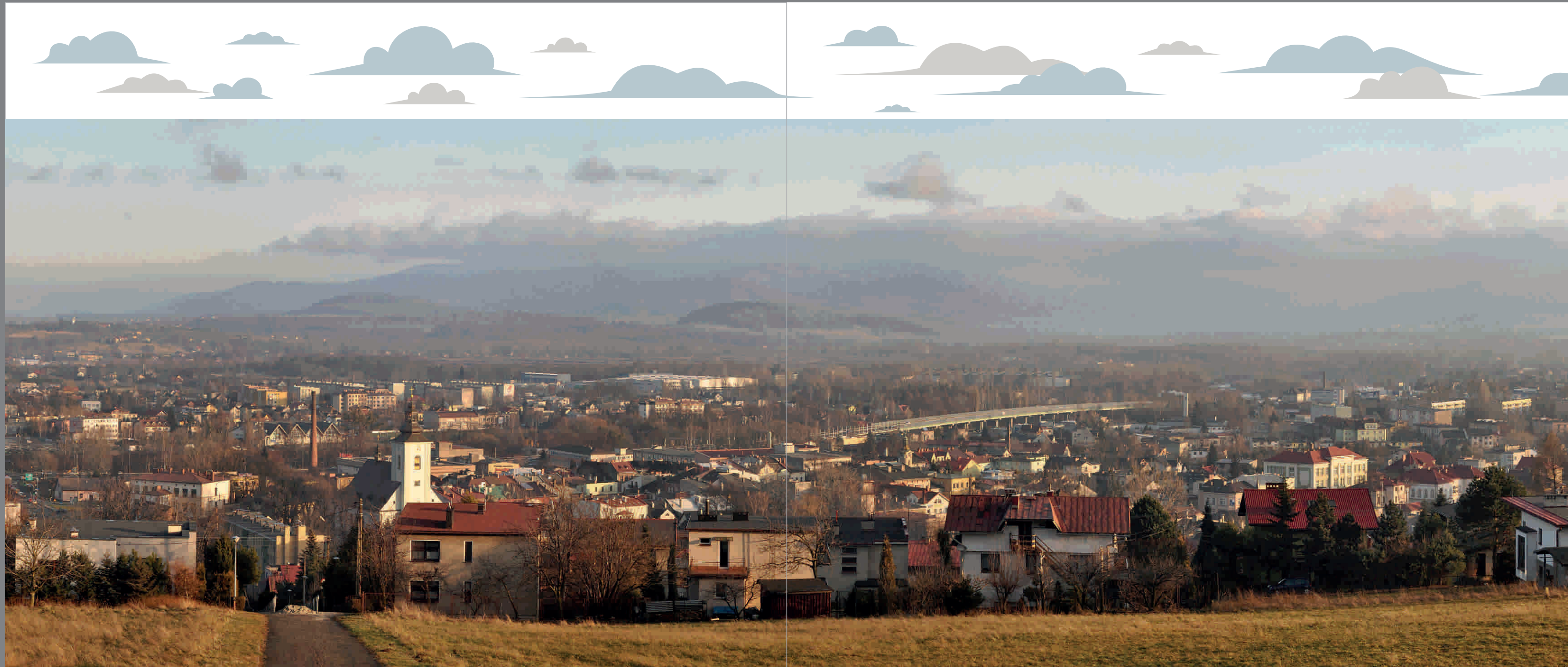
The countryside of the Beskidy Mountains, the architectural monuments and the atmosphere as snug as a Bug in a rug could be a short description of this place. The Eight communes of Podbeskidzie, situated at the foot of Beskidy Mountains, Brenna, Chybie, Dębowiec, Goleszów, Hażlach, Skoczów, Strumień and Zebrzydowice, create an exceptionally enchanting nook which makes the area of the local action team LGD “Cieszyńska Kraina” (The Land of Cieszyn).

Krajobrazowa uczta



• Landscape Feast •





Skoczów – panorama miasta ze wzgórza „Kaplicówka”







Podróż przez historię



A journey through the history

Ratusz w Strumieniu





„Dwór Kossaków” w Górkach Wielkich

Kaplica i Krzyż na wzgórzu „Kaplicówka”





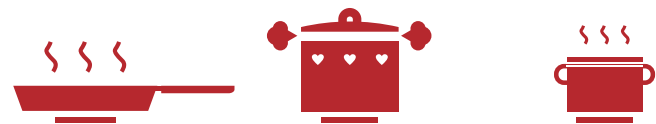
Kościół pw. Św. Jakuba Apostoła w Simoradzu



Kościół i Pałac w Żebrzydowicach

Kuchnia

- małe co nieco dla smakoszy



Cuisine - a little something for gourmets







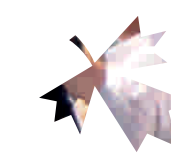
Moc kultury i tradycji



Power of culture and tradition



Izba Regionalna „U Brzezinków” w Cisownicy



Dożynki w Brennej



Dożynki w Dębówcu i „Mały Dębówczanie”





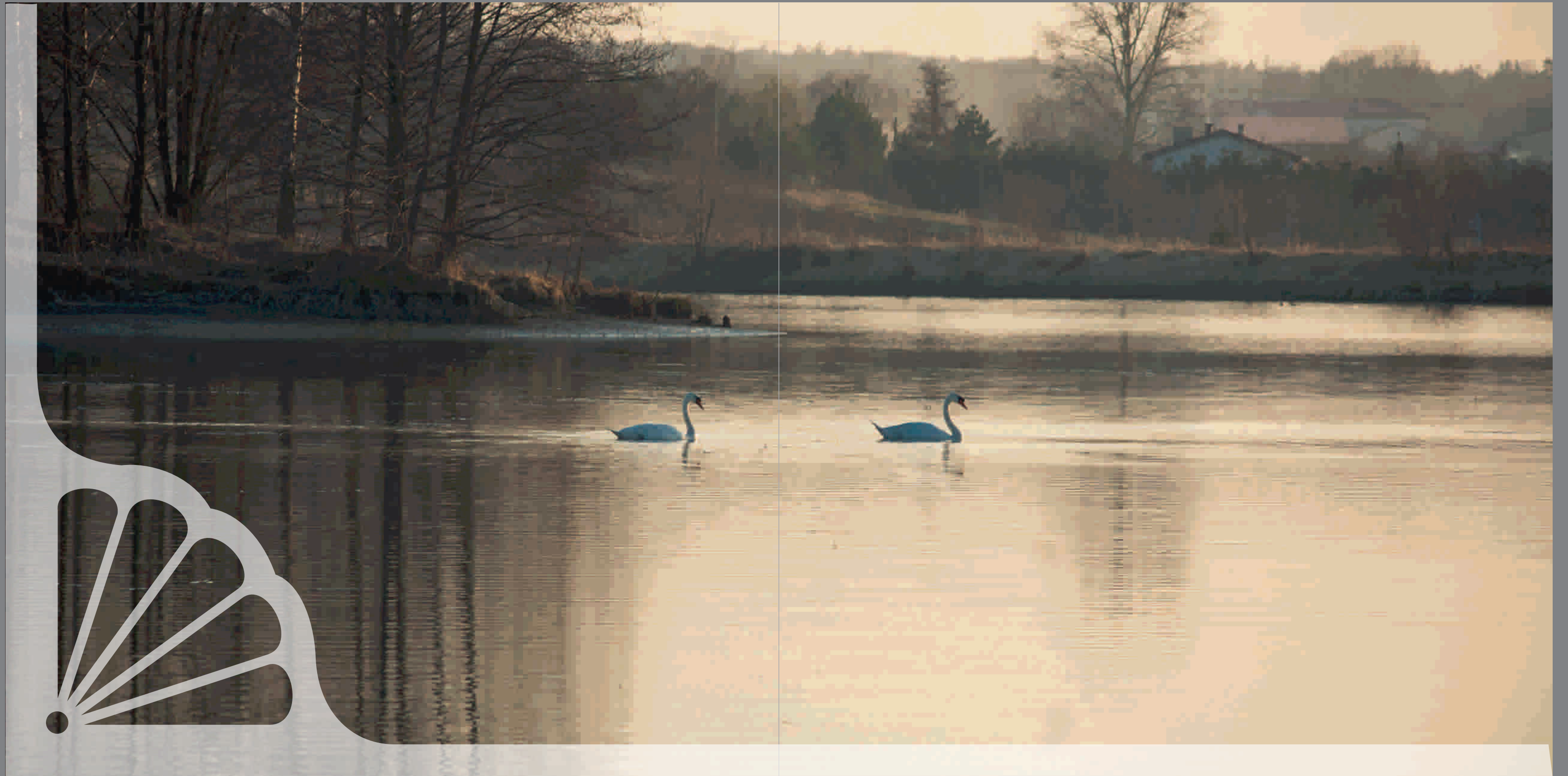
Wśród przyrody

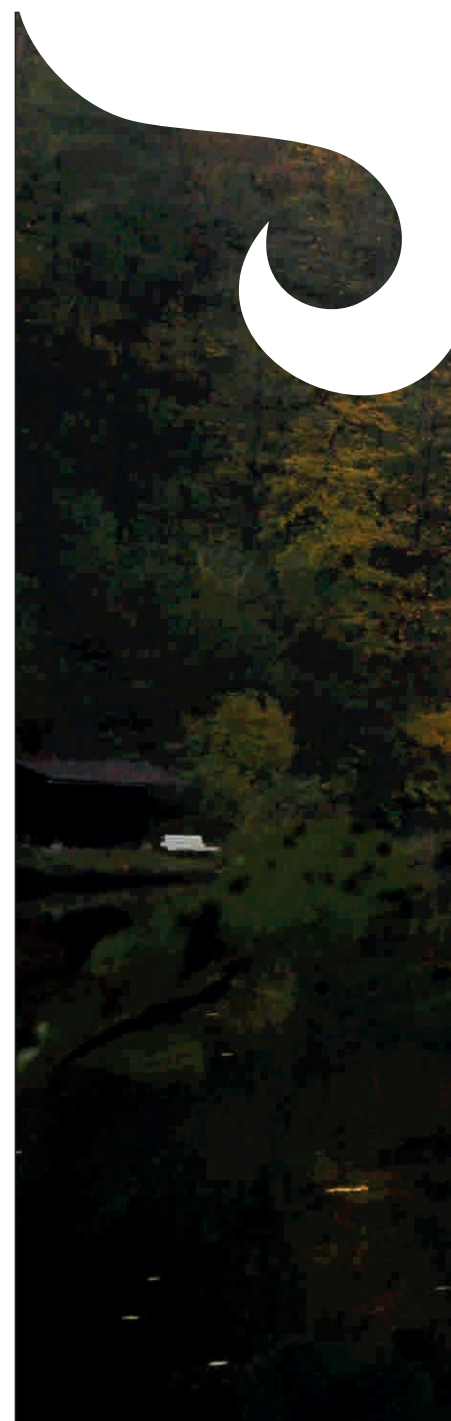


Among nature









Zbiornik Ton w Golezówie







Wydawca:

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Cieszyńska Kraina”

ul. Mickiewicza 9, 43-430 Skoczów

tel./fax: 33 487 49 42

e-mail: biuro@cieszynskakraina.pl,

www.cieszynskakraina.pl

Zdjęcia : Agnieszka Kawa i Tomasz Donocik

Oprawa graficzna: Kacper Kudyniuk – FOPS Cieszyn

ISBN 978-83-64741-03-6